

## I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1891/2006,**

**18. detsember 2006,**

**Euroopa Meresõiduohutuse Ameti laevareostuse vastase tegevuse mitmeaastase rahastamise ja määruse (EÜ) nr 1406/2002 muutmise kohta**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 80 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust <sup>(1)</sup>,

olles konsulteerinud Regioonide Komiteega,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras <sup>(2)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Teatud rannikuriikide vahel sõlmitud kahepoolsed ja piirkondlikud lepingud, näiteks 1992. aasta Helsingi ja 1976. aasta Barcelona konventsioonid, näevad ette vastastikuse abi osutamise merereostuse korral.

(2) Määrusega (EÜ) nr 1406/2002 <sup>(3)</sup> loodi Euroopa Meresõiduohutuse Amet (edaspidi "amet"), mille eesmärk on meresõiduohutuse kõrge, ühtlase ja tulemusliku taseme tagamine ning laevade põhjustatud merereostuse vältimine.

(3) Määrusega (EÜ) nr 724/2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1406/2002, määrati ametile uued ülesanded laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja reostusvastase tegevuse valdkonnas vastusena ühenduse vetes hiljaaegu toimunud õnnetustele, eelkõige õnnetustele naftatankeritega "Erika" ja "Prestige".

(4) Nende reostamise vältimiseks ja reostusvastaseks tegevuseks seatud uute ülesannete täitmiseks võttis ameti haldusnõukogu 22. oktoobril 2004 vastu tegevuskava naftareostuseks valmisoleku ja sellele reageerimise kohta, millega määratakse kindlaks ameti naftareostuse vastased meetmed ja milles seatakse eesmärgiks ametile eraldatavate rahaliste vahendite optimaalne kasutamine (edaspidi "tegevuskava").

(5) Ameti tegevuskavas määratletud reostusvastaseid meetmeid hõlmav tegevus on seotud teabe, koostöö ja koordineerimisega ning eelkõige liikmesriikidele nende soovi korral osutatava operatiivabiga täiendavate reostustõrjelaevade näol, et vältida naftareostuse ja teiste, näiteks ohtlikest ja mürgistest ainetest tingitud reostuste vastu. Amet peaks erilist tähelepanu pöörama piirkondadele, mida peetakse kõige ohustatumateks, ilma et see piiraks ühtegi teist hädas olevat piirkonda.

(6) Ameti sellealased tegevused ei tohiks vabastada rannikuriike vastutusest omada sobivaid reostusvastaseid mehhanisme ja need peaksid austama antud valdkonnas kehtivat koostöökorda liikmesriikide vahel või liikmesriikide rühmade vahel. Merereostuse korral peaks amet abistama mõjutatud liikmesriiki (liikmesriike), kelle nimel likvideerimistoimingud läbi viiakse.

(7) Vastavalt tegevuskavale etendab amet aktiivset osa satelliitfotode tsentraliseeritud teenuse väljaarendamisel seireks, reostuse kiireks avastamiseks ja vastutavate laevade tuvastamiseks. Nimetatud uus süsteem võimaldab parandada andmete kättesaadavust ning laevareostuse vastase tegevuse tulemuslikkust.

<sup>(1)</sup> ELT C 28, 3.2.2006, lk 16.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 5. septembri 2006. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta otsus.

<sup>(3)</sup> EÜT L 208, 5.8.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 724/2004 (ELT L 129, 29.4.2004, lk 1).

- (8) Ametilt liikmesriikidele täiendavate vahendite eraldamine peaks toimuma kodanikukaitse abimissioonide, sealhulgas juhusliku merereostuse puhul kohaldatava ühenduse mehhanismi kaudu, mis kehtestati nõukogu otsusega 2001/792/EÜ, Euratom <sup>(1)</sup> .
- (9) Selleks et kindlustada tegevuskava põhjalik täitmine ja tugevdada praeguste reostusvastaste meetmete laiendamise kaudu laevareostuse vältimist ning reostusvastast tegevust, tuleks ametile tagada elujõuline ja kulutõhus rahastamisüsteem, eelkõige seoses ameti operatiivabiga liikmesriikidele.
- (10) Selleks on vaja reostusvastase tegevuse ja sellega seotud muu tegevuse valdkonnas ametile usaldatud ülesannete rahastamiseks ette näha vajalikud rahalised tagatised mitmeaastase kulukohustuse alusel. Ühenduse iga-aastase panuse suurus tuleks määrata kindlaks vastavalt kehtivale menetlusele.
- (11) Kooskõlas uue finantsraamistikuga peaksid reostusvastaseks tegevuseks eraldatavad summad hõlmama ajavahemikku 2007–2013.
- (12) Tegevuskava täitmiseks tuleks seetõttu ette näha sama ajavahemikku hõlmav rahastamispakett.
- (13) Nimetatud rahastamispaketi summat tuleks vaadelda miinimumsummana, mida on vaja ametile määratud laevareostuse vastase tegevuse elluviimiseks.
- (14) Kulukohustuste optimaalseks jaotamiseks ja laevareostuse vastastes meetmetes tehtavate muutuste arvessevõtmiseks tuleb tagada konkreetsete meetmete vajaduse pidev jälgimine, mis võimaldaks vajaduse korral iga-aastasi kulukohustusi korrigeerida.
- (15) Seega peaks ameti haldusnõukogu eelarvelised kulukohustused tegevusdirektori aruande põhjal läbi vaatama ja tegema ameti eelarves kõik vajalikud muudatused. Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1406/2002 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

#### Eesmärk

Käesoleva määrusega kehtestatakse üksikasjalik kord ühenduse rahalise panuse andmiseks Euroopa Meresõiduohutuse Ameti eelarvesse, et amet saaks täita talle määratud ülesandeid laevade põhjustatud merereostuse vastase tegevuse ja sellega seotud muu tegevuse valdkonnas vastavalt määruse (EÜ) nr 1406/2002 artiklile 2.

<sup>(1)</sup> EÜT L 297, 15.11.2001, lk 7.

#### Artikkel 2

#### Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *amet* – määruse (EÜ) nr 1406/2002 alusel loodud Euroopa Meresõiduohutuse Amet;
- b) *piirkondlikud lepingud* – rannikuriikide vahel merereostuse korral vastastikuse abi osutamiseks sõlmitud kahepoolsed ja piirkondlikud lepingud;
- c) *nafta* – mis tahes vormis nafta, sealhulgas toornafta, kütteõli, rasked jäägid, naftajäätmed ja rafineeritud tooted, vastavalt 1990. aasta rahvusvahelisele konventsioonile naftareostuseks valmisoleku, reostuse tõkestamise ja sellealase koostöö kohta;
- d) *ohtlikud ja mürgised ained* – mis tahes aine, mis ei ole nafta ning mis kujutab merikeskkonda sattudes tõenäoliselt ohtu inimestele, kahjustab elusressursse ja mereelu ning maastikku või häirib muul viisil mere õiguspärasest kasutamist, vastavalt 2000. aasta protokollile ohtlikest ja mürgistest ainetest tingitud reostusjuhtumiteks valmisoleku, nende tõkestamise ja sellealase koostöö kohta.

#### Artikkel 3

#### Kohaldamisala

Artiklis 1 osutatud ühenduse rahaline panus eraldatakse ametile selleks, et rahastada tegevuskavas mainitud meetmeid ja eelkõige selliseid meetmeid, mis on seotud järgmisega:

- a) teave ning parimate tavade, töövõtete ja uuenduste, nagu näiteks mahuti tühendamise seire vahendid, kogumine, analüüsimine ja levitamine laevareostuse vastase tegevuse valdkonnas;
- b) koostöö ja koordineerimine ning liikmesriikidele ja komisjonile teadusliku ja tehnilise abi osutamine asjaomaste piirkondlike lepingutega ettenähtud meetmete raames,
- c) operatiivabi ja laevade põhjustatud tahtliku või juhusliku merereostuse korral taotluse esitanud liikmesriikide reostusvastase tegevuse toetamine täiendavate vahendite abil, näiteks valve-reostustõrjelaevade ja varustusega.

#### Artikkel 4

#### Ühendusepoolne rahastamine

Artiklis 3 nimetatud ülesannete täitmiseks ajavahemikuks 1. jaanuar 2007 – 31. detsember 2013 ettenähtud rahastamispalett on 154 000 000 EUR.

Eelarvapädevad institutsioonid määravad iga-aastased assigneeringud kindlaks finantsraamistiku piires. Sellega seoses tuleb tagada liikmesriikidele antava operatiivabi vajalik rahastamine vastavalt artikli 3 punktile c.

Artikkel 7

Artikkel 5

### Olemasoleva suutlikkuse seire

Ameti poolt liikmesriikidele antava operatiivabi vajaduste kindlaksmääramiseks, näiteks seoses täiendavate reostustõrjelavade, koostab amet korrapäraselt nimekirja erasektori ja riiklikest reostusvastase tegevuse mehhanismidest ja reageerimis-suutlikkusest Euroopa Liidu eri piirkondades.

Artikkel 6

### Ühenduse finantshuvide kaitse

1. Komisjon ja amet tagavad ühenduse finantshuvide kaitse käesoleva määruse põhjal rahastatavate meetmete rakendamisel, kohaldades ennetavaid meetmeid pettuse, korruptsiooni ja muude ebaseaduslike tegevuste vastu, tõhusa kontrolli ja alusetult väljamakstud summade tagasinõudmise kaudu ning eeskirjade eiramise tuvastamise korral tulemuslike, proportsionaalsete ja hoiatavate karistuste määramisega vastavalt nõukogu määrustele (EÜ, Euratom) nr 2988/95 <sup>(1)</sup> ja (Euratom, EÜ) nr 2185/96 <sup>(2)</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1073/1999 <sup>(3)</sup>.

2. Käesoleva määruse põhjal rahastatavate ühenduse meetmete puhul tähendab määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 1 lõikes 2 nimetatud eeskirjade eiramine ühenduse õiguse mis tahes sätte rikkumist või lepingulise kohustuse mis tahes täitmatajätmist ettevõtja tegevuse või tegevusetuse kaudu, mis kahjustab või kahjustaks Euroopa Liidu üldeelarvet või selle hallatavaid eelarveid mõne õigustamatu kuluartikli tõttu.

3. Komisjon ja amet tagavad oma vastavate volituste raames, et ühenduse meetmete rahastamisel käesoleva määruse alusel saavutatakse parim kulude ja tulude suhe.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, 23.12.1995, lk 1).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. mai 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1073/1999 Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1).

### Määruse (EÜ) nr 1406/2002 muudatused

Määrust (EÜ) nr 1406/2002 muudetakse järgmiselt.

a) Artikli 10 lõikele 2 lisatakse järgmine punkt:

- “1) vaadata läbi punktis k nimetatud üksikasjaliku kava rahaline täitmine ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsember 2006 (\*) määruses (EÜ) nr 1891/2006 Euroopa Meresõiduohutuse Ameti laevareostuse vastase tegevuse mitmeaastase rahastamise kohta sätestatud eelarvelised kulukohustused käesoleva määruse artikli 15 lõike 2 punktis g sätestatud aruande põhjal. See läbivaatamine viiakse läbi ameti tulude ja kulude kalkulatsiooni koostamisel järgmiseks rahandusaastaks vastavalt käesoleva määruse artikli 18 lõikele 5.

(\*) ELT L 394 30.12.2006, 1;”

b) Artikli 15 lõikele 2 lisatakse järgmine punkt:

- “g) ta esitab iga aasta 31. jaanuariks komisjonile ja haldusnõukogule aruande ameti reostuseks valmisoleku ja reostusvastase tegevuse üksikasjaliku kava rahalise täitmise kohta ja ajakohastatud ülevaate kõigi nimetatud kava põhjal rahastatavate meetmete seisust. Komisjon omakorda esitab selle aruande teavitamise eesmärgil Euroopa Parlamendile, otsuse nr 2850/2000/EÜ artikliga 4 loodud komiteele ning otsuse 2001/792/EÜ, Euratom artiklis 9 viidatud komiteele.”

Artikkel 8

### Vahehindamine

Ametilt saadud andmete põhjal esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule käesoleva määruse täitmise aruande mitte hiljem kui 31. detsember 2010. Aruandes, mis koostatakse ameti haldusnõukogu pädevust piiramata, tuuakse välja artiklis 4 osutatud ühenduse rahalise panuse kasutamise tulemused ajavahemikku 1. jaanuar 2007 – 31. detsember 2009 hõlmavate kulukohustuste ja kulude osas.

Kui see on asjakohane, esitab komisjon nimetatud aruande põhjal ettepaneku käesoleva määruse muutmiseks, et võtta arvesse teaduslikke edusamme laevareostusega, sealhulgas naftast või ohtlikest ja mürgistest ainetest tingitud reostusega võitlemisel.

*Artikkel 9*

**Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 18. detsember 2006.

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

J. BORRELL FONTELLES

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

J. E. ENESTAM

---